

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection1737 : Les fausses confidences](#)[CollectionITA. Les fausses confidences : traductions, adaptations, mises en scène italiennes](#)[Item1998 : Le false confidenze \(Marco Sciaccaluga\)](#)

1998 : Le false confidenze (Marco Sciaccaluga)

Créateur(s) : Sciaccaluga, Marco (metteur en scène) ; Raboni, Giovanni (traducteur)

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

5 Fichier(s)

Les mots clés

[Adaptation](#), [Mise en scène](#), [Traduction](#)

Comment citer cette page

Sciaccaluga, Marco (metteur en scène) ; Raboni, Giovanni (traducteur), 1998 : *Le false confidenze*(Marco Sciaccaluga), 1998/03/10

Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 03/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/SEM/items/show/844>

Métadonnées Dublin Core

Date[1998/03/10](#)

Genre[Théâtre \(Pièce\)](#)

Mots-clés

- Adaptation
- Mise en scène
- Traduction

CouvertureGênes, Teatro di Genova

LangueItalien

Métadonnées DC - édition numérique

Éditeur de la fichePaola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Contributeur

- Ranzini, Paola (responsable du projet)
- Sagnol, Côme (chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légales Fiche : Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Manifestation - Mise en scène (I)

Scénographie Griffin, Hayden (scénographe)

Costumes Bright, John (costumes)

Lumières Sussi, Sandro (lumières)

Distribution

- Bianchi, Gianpiero (Dubois)
- Cvjetkovic, Aleksandar (Il Conte)
- Jonasson, Andrea (Araminte)
- Matteini, Federico (Un domestico).
- Nardi, Laura (Marton)
- Piaz, Gianna (Madame Argante)
- Ravera, Franco (Arlecchino)
- Romano, Sergio (Dorante)
- Sciaccaluga, Marco (Signor Rémy)
- Vanni, Federico (Un ragazzo di bottega)

Production Teatro di Genova

Manifestation mise en scène XVIII

Distribution

- Bianchi, Gianpiero (Dubois)
- Cvjetkovic, Aleksandar (Il Conte)
- Jonasson, Andrea (Araminte)
- Matteini, Federico (Un domestico).
- Nardi, Laura (Marton)
- Piaz, Gianna (Madame Argante)
- Ravera, Franco (Arlecchino)
- Romano, Sergio (Dorante)
- Sciaccaluga, Marco (Signor Rémy)
- Vanni, Federico (Un ragazzo di bottega)

Manifestation mise en scène XIX

Distribution

- Bianchi, Gianpiero (Dubois)
- Cvjetkovic, Aleksandar (Il Conte)
- Jonasson, Andrea (Araminte)
- Matteini, Federico (Un domestico).
- Nardi, Laura (Marton)
- Piaz, Gianna (Madame Argante)

- Ravera, Franco (Arlecchino)
- Romano, Sergio (Dorante)
- Sciaccaluga, Marco (Signor Rémy)
- Vanni, Federico (Un ragazzo di bottega)

Manifestation Adaptation

Distribution

- Bianchi, Gianpiero (Dubois)
- Cvjetkovic, Aleksandar (Il Conte)
- Jonasson, Andrea (Araminte)
- Matteini, Federico (Un domestico).
- Nardi, Laura (Marton)
- Piaz, Gianna (Madame Argante)
- Ravera, Franco (Arlecchino)
- Romano, Sergio (Dorante)
- Sciaccaluga, Marco (Signor Rémy)
- Vanni, Federico (Un ragazzo di bottega)

Notice créée le 28/06/2019 Dernière modification le 10/08/2025
